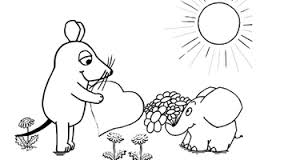
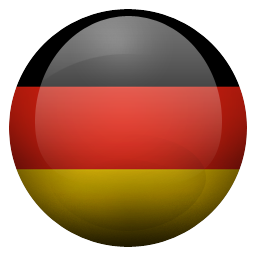
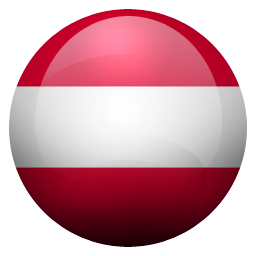
# http://www.ac-grenoble.fr/ia73/spip/ia73/images/commun/Marianne_73.gifACADEMIE DE GRENOBLE

**Département de la Savoie**



## Document passerelle cycle 3

CM1-CM2-6ème

ALLEMAND

**Nom de l’école : ---------------------------------------**

|  |  |
| --- | --- |
| **Nom de l’enseignant LV** | **Nom du titulaire de la classe** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

**Fiche d’accompagnement du « Document Passerelle 2017 »**

« *L’enseignement et l’apprentissage d’une langue vivante, étrangère ou régionale, doivent mettre les enfants en situation de s’exercer à parler sans réticence et sans crainte de se tromper. Ce sont la répétition et la régularité voire la ritualisation d’activités quotidiennes qui permettront aux élèves de progresser. Le travail sur la langue est indissociable de celui sur la culture. »* ([Programmes d’enseignement des cycles 2, 3, 4](http://www.education.gouv.fr/pid285/bulletin_officiel.html?pid_bo=33400), 26 nov. 2015, page 29)

Le nouveau document passerelle prend en compte **l’entrée par activité langagière des programmes** (compréhension orale, production orale en continu, …). Le lexique et les structures sont au service des activités langagières et ne constituent que des repères et des pistes de travail. Il en est de même pour la grammaire et la phonologie.

Le document passerelle est renseigné par l’enseignant en charge de l’enseignement de langue vivante. Un exemplaire par niveau devra être rempli dans chaque classe et transmis en fin d’année scolaire au collègue de la classe supérieure. Ce document devrait permettre de renforcer la cohérence des apprentissages sur l’ensemble du cursus scolaire.

***Le « document passerelle 2017 » comprend 2 parties :***

**A – une page « supports et projets »**

A partir des repères donnés dans la proposition de progressivité, l’enseignant notera les projets qu’il a travaillés avec sa classe, (sous forme de réalisation finale) ainsi que les connaissances abordées. Il mentionnera dans la deuxième colonne les outils et supports utilisés pour étayer les apprentissages. (Poèmes, chansons, vidéos, enregistrements, albums, correspondance, plans, dépliants, affiches, etc…).

**B- Une proposition de progressivité**

Le tableau suivant est organisé en trois colonnes :

* Connaissances et compétences associées
* Approches culturelles, lexique, exemples de situations et d’activités
* Formulations (graduées par difficulté croissante)

« *Des redites sont inévitables : il est en effet quelque peu artificiel de compartimenter la langue en expression d’un côté, compréhension de l’autre. Pour autant, les tableaux par activité langagière ont été retenus par souci de commodité et de lisibilité.* » (Document Eduscol, « [communication langagière, Repères de progressivité linguistique](http://eduscol.education.fr/cid100364/ressources-pour-les-langues-vivantes-aux-cycles-4.html), mars 2016)

L’enseignant peut surligner les items étudiés pendant l’année scolaire avant transmission du document passerelle à l’enseignant de la classe supérieure.

L’enseignant peut trouver des idées, des supports dans les documents EDUSCOL, [Déclinaisons culturelles](http://eduscol.education.fr/cid100364/ressources-pour-les-langues-vivantes-aux-cycles-4.html).

Si un élève est amené à quitter l’établissement en cours de cycle, l’enseignant pensera à lui remettre un exemplaire surligné pour son nouvel établissement.

**A - « Supports et projets » au cycle 3**

**Attendus de fin de cycle :**

Découvrir des aspects culturels de la langue

**Items LSU :**

*Identifier quelques grands repères culturels de l’environnement quotidien de l’élève du même âge dans les pays ou régions étudiés*

*Mobiliser ses connaissances culturelles pour décrire un personnage, un lieu ou pour raconter un fait, un événement*

Cette page du document doit permettre de conserver la mémoire de ce qui a été travaillé, afin d’éviter le piétinement. L’équipe enseignante est invitée à réfléchir à une programmation des contenus et supports sur l’ensemble du cycle.

Remarque : Un même support peut être repris à différents moments de la scolarité, avec des objectifs différents.

|  |
| --- |
| **Supports principaux utilisés durant le cycle (méthodes, documents authentiques, albums, …)** |
| *Exemple : CM1 : Méthode XXXX, CM1 (Chapitres 1, 2, 3, 5, 7 et 9) + album « Felix aus Berlin » (ABC Melody)* |
|  |
|  |
|  |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Projets**  (connaissances travaillées, points culturels) | **Supports** (poèmes, chansons, album, vidéo, correspondance, affiche, dépliant, plan, etc…), en lien avec le projet |
| *Exemple : CM1 : Créer une scénette au restaurant*  *à l’écrit + mise en scène (L’alimentation, les plats / Demander quelque chose / Répondre / Formules de politesse)* | *Album : « Die kleine Raupe Nimmersatt », Eric Carle*  *Chant : XXX* |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

**B - « Une proposition de progressivité » des contenus pour le cycle 3**

Le tableau proposé par le groupe allemand est au format paysage, avec 3 colonnes….

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Ecouter et comprendre** | **Attendus de fin de cycle :**   * **Niveau A1 (niveau introductif ou de découverte) :**   *L’élève est capable de comprendre des mots familiers et des expressions très courantes sur lui-même, sa famille et son environnement immédiat (notamment scolaire)*   * **Niveau A2 (niveau intermédiaire) :**   *L’élève est capable de comprendre une intervention brève si elle est claire et simple.*  **Items LSU :**  *Écouter et comprendre des messages oraux simples relevant de la vie quotidienne, des histoires simples*  *Mémoriser des mots, des expressions courantes*  *Utiliser des indices sonores et visuels pour déduire le sens de mots inconnus, d’un message* | | |
| Connaissances et compétences associées | Approches culturelles, lexique, exemples de situations et d’activités | Formulations |
| **Comprendre l’ensemble des consignes utilisées en classe.**   * L’injonction * Le comparatif de supériorité * Les modaux * Les diphtongues : au (auf) et eu (euch) * La longueur des voyelles : e long (nehmt) / e bref (Heft) ; i bref (nimm) / i long (wiederholen) * L’accent de groupe | Vie de classe, matériel et activités scolaires (Lehrersprache im Deutshunterricht). | 1 |
| Les activités de bricolage avant les fêtes.  Quelques recettes (les petits gâteaux de Noël). | 2 |
| Quelques jeux de cartes et de société (« MAU-MAU », « Mensch ärgere dich nicht ») | 3 |
| **Suivre les instructions données.**   * U bref (um) / u long (Uhr) * L’opposition provenance et direction | Les indications chiffrées (la popularité de certains sports, die 10 beliebtesten Kindersportaten, Ideen für’s Kindersturnen). | 4 |
| Les repères temporels (Zahlen, Datum, Uhrzeit, Wochentage).  Les jours de la semaine et les mo­ments de la journée. | 5 |
| **Comprendre des mots familiers et des expressions courantes.**   * Le schéma intonatif de l’énoncé exclamatif * Ü long (grüss) / ü bref (tschüss) * La forme de politesse | Différentes façons de se saluer selon le lieu géographique et l’âge (*begrüßen und vorstellen*). | 6 |
| Les habitudes sociales (remercie­ments, excuses, souhaits, encoura­gement, félicitations, interjections…). | 6 |
| **Suivre le fil d’une histoire simple (conte, légende…)**   * Le groupe nominal à l’accusatif * L’adjectif attribut | Quelques éléments du patrimoine (les contes de Grimm dans une version simplifiée : *Frau Holle, die Bremer Stadtmusikanten, der Froschkönig*, etc. | 7 |
| Chansons et comptines |
| **Identifier le sujet d’un message oral de courte durée.**  Comprendre et extraire l’information essentielle d’un message oral de courte durée.   * La localisation (adverbes de lieu) * Les marqueurs chronologiques | Brefs récits (comptes rendus) ou descriptions  Annonces enregistrées.  Courtes séquences enregistrées à la radio ou à la télévision (*die Sendung mit der Maus,* etc.).  Chansons, comptines. | 7 |
| **Lire et comprendre** | **Attendus de fin de cycle :**   * **Niveau A1 (niveau introductif ou de découverte) :**   *L’élève est capable de comprendre des mots familiers et des phrases simples*   * **Niveau A2 (niveau intermédiaire) :**   *L’élève est capable de comprendre des textes courts et simples*  **Items LSU :**  *Utiliser le contexte, les illustrations et les connaissances pour comprendre un texte*  *Reconnaitre des mots isolés dans un énoncé, un court texte*  *S’appuyer sur des mots outils, des structures simples, des expressions rituelles*  *Percevoir la relation entre certains graphèmes et phonèmes spécifiques à la langue* | | |
| Connaissances et compétences associées | Approches culturelles, lexique, exemples de situations et d’activités | Formulations |
| **Comprendre des textes courts et simples (consignes, corres­pondance, poésie, recette, texte informatif, texte de fiction…) accompagnés d’un document visuel, en s’appuyant sur des éléments connus.**  • Quelques connecteurs chronolo­giques (*zuerst, dann*)  • La structure régressive du groupe verbal  • La place du préverbe  • La proposition subordonnée avec dass  • Les temps du récit | Textes de fiction (textes narratifs, extraits de la littérature enfantine ou de contes, poèmes ou textes de chansons, BD , indications accompagnées de dessins). | 1 , 2 , 3 , 8 , 9 et 10 |
| Textes informatifs :magazines, programmes de télévision , prospectus , pages web , panneaux , affiches.  Textes injonctifs : recettes , questionnaires , consignes, règles de jeu  Des écrits de jeunes germano­phones (cartes postales, invitation à un anniversaire, carte de voeux, SMS…). |
| **Parler en continu** | **Attendus de fin de cycle :**   * **Niveau A1 (niveau introductif ou de découverte) :**   *L’élève est capable d’utiliser des expressions et des phrases simples pour parler de lui et de son environnement immédiat*   * **Niveau A2 (niveau intermédiaire) :**   *L’élève est capable de produire en termes simples des énoncés sur les gens et les choses* | | |
| **Items LSU :**  *Mémoriser et reproduire des énoncés*  *S’exprimer de manière audible, en modulant débit et voix*  *Participer à des échanges simples pour être entendu et compris dans quelques situations diversifiées de la vie quotidienne* | | |
| Connaissances et compétences associées | Approches culturelles, lexique, exemples de situations et d’activités | Formulations |
| **Reproduire un modèle oral (répéter, réciter...).**  • Les formes elliptiques de la langue orale | Phrases simples  Chansons , comptines et poèmes | 1 , 5 , 7 |
| **Lire à haute voix et de manière expressive un texte bref.**  • Le datif | Lettres des correspondants  Dialogues | 8 |
| **Se présenter oralement et présen­ter les autres.**  Parler de soi et de son entourage , de ses activités , de ses gouts  Parler de quelqu’un  • Les possessifs | Nom, âge, date d’anniversaire, où j’habite, d’où je viens, nationalité, numéro de téléphone.  Présenter sa famille  Le portrait physique et moral.  Les loisirs.  Ce que l’on possède ou non | 11 , 12 et 13 |
| **Décrire son environnement quo­tidien, des personnes et/ou des activités culturellement connotées.**  • Les adjectifs possessifs *mein* et *dein, unser* et *ihr*  • La coordination : par les conjonc­tions *aber, und, oder*  • Formation des substantifs fémi­nins en –in  • Adjectif attribut | Le corps humain, les vêtements, les modes de vie.  Les activités et les matières sco­laires.  Quelques noms de métiers (*Berufe*).  Les caractéristiques d’un objet, les qualités d’une personne (*Kuschel­tiere*).  Les sentiments  Ses goûts  Décrire (taille, couleur,…) | 11 ,12 et 13 |
| **Raconter une histoire courte à l’aide de supports visuels.**  • Les connecteurs | Littérature de jeunesse  Utilisation de plateforme : youtube , daylimotion | 7 , 8 |
| **Faire une brève annonce (date, anniversaire, invitation...) en situant l’événement dans le temps et l’espace.**  • Les prépositions de temps et de lieu | Les repères spatiaux et temporels (*Unser Alltag in Deutschland*). | 5 , 9 |
| **Ecrire** | **Attendus de fin de cycle :**   * **Niveau A1 (niveau introductif ou de découverte) :**   *L’élève est capable de copier un modèle écrit, d’écrire un court message et de renseigner un questionnaire simple.*   * **Niveau A2 (niveau intermédiaire) :**   *L’élève est capable de produire des énoncés simples et brefs.*  **Items LSU :**  *Ecrire des mots et des expressions dont l’orthographe et la syntaxe ont été mémorisés*  *Ecrire des phrases en s’appuyant sur un modèle connu* | | |
| Connaissances et compétences associées | Approches culturelles, lexique, exemples de situations et d’activités | Formulations |
| **Copier des mots isolés et des textes courts.**  • L’infinitif | Les achats ( liste )  Poèmes  Adresses postales | 8 et 9 |
| **Écrire sous la dictée des expres­sions ou des mots connus.**  • Les majuscules pour les substan­tifs et en début de phrase  • La ponctuation | Ecrire une commande , une liste d’ingrédients , un souhait , des félicitations . | 6 et 9 |
| **Renseigner un questionnaire.** | Remplir une fiche d’identité  Répondre à des correspondants  Les activités de loisirs | 9 |
| **Produire de manière autonome quelques phrases sur soi-même, les autres, des personnages réels ou imaginaires.**  • interjections, onomatopées, ex­pressions familières | Écriture créative (rédiger les bulles d’une bande dessinée : *Comic im Deutschunterricht, aber klar!* ; créer un poème d’après un modèle : *die Lieblingsgedichte der Klasse 4b* ; quelques poèmes du répertoire).  Ecriture avec modèle | 9 , 11 et 12 |
| **Décrire des objets, des lieux.**  • La place de l’adjectif épithète et attribut | Quelques tableaux de maîtres, des personnages et des lieux familiers des élèves (*der Seefahrer* de Paul Klee, des personnages et des lieux familiers des élèves, *Mein Zimmer*). | 11 et 12 |
| **Raconter succinctement des expé­riences vécues ou imaginées.**  • La conjugaison : présent des verbes usuels  • Les connecteurs temporels  • Les connecteurs logiques  • La place du verbe dans la phrase déclarative  • L’orthographe | Les personnages célèbres.  Quelques figures historiques. | 11 et 12 |
| **Rédiger un courrier court et simple, en référence à des modèles (mes­sage électronique, carte postale, lettre, SMS).**  • La conjugaison au présent  • La structure du groupe nominal  • Le pluriel des noms  • Les adjectifs possessifs | Les couleurs, traits physiques / de caractère.  La famille.  Les professions.  Les animaux.  Les activités de loisirs des jeunes Français et des jeunes Allemands.  Le portrait moral et physique  Fêtes et traditions  Noms de régions ou de Pays | 9 , 11 , et 12 |
| **Réagir et dialoguer** | **Attendus de fin de cycle :**   * **Niveau A1 (niveau introductif ou de découverte) :**   *L’élève est capable de communiquer, de façon simple, à condition que l’interlocuteur soit disposé à répéter ou à reformuler ses phrases plus lentement et à l’aider à formuler ce qu’il essaie de dire.*   * **Niveau A2 (niveau intermédiaire) :**   *L’élève est capable d’interagir de façon simple et de reformuler son propos pour s’adapter à l’interlocuteur*  **Items LSU :**  *Poser des questions simples*  *Mobiliser des énoncés dans des échanges simples et fréquents*  *Utiliser des procédés très simples pour commencer, poursuivre et terminer une conversation brève* | | |
| Connaissances et compétences associées |  | Formulations |
| **Établir un contact social : saluer, se présenter, présenter quelqu’un , remercier , s’excuser , formuler des souhaits , féliciter**  • Les consonnes sourdes en finale (*Tag, Abend*) | Les différentes manières de se saluer en fonction de l’interlocuteur et du moment de la journée (*sich begrüßen, sich verabschieden*).  Faire patienter.  Demander la parole.  Les usages dans les relations interpersonnelles | 6 , 11 , 12 |
| **Demander à quelqu’un de ses nouvelles et réagir en utilisant des formules de politesse.**  • Les pronoms interrogatifs  • La réponse affirmative avec doch • La conjugaison des verbes réflé­chis | Échanger sur ce que l’on ressent (*Ich bin krank*). | 6 |
| **Dialoguer pour échanger / obtenir des renseignements (itinéraire, horaire, prix...).**  • Les repères spatiaux  • Les adjectifs numéraux | L’environnement urbain : quelques commerces, édifices culturels, admi­nistratifs et religieux.  Quelques enseignes du paysage urbain (poste, gare, pharmacie…), (*Wegbeschreibung*). | 5 |
| **Dialoguer sur des sujets familiers (école, loisirs, maison...) : poser des questions et répondre .**  • La prononciation des sigles (CD, DVD …)  • La proposition complétive sans dass  • Le pronom personnel 3ème per­sonne à l’accusatif | Exprimer des désirs, des préfé­rences, des savoir-faire.  Parler de quelqu’un d’autre. | 11 , 12 et 13 |
| **Réagir à des propositions, dans des situations de la vie courante**  • La conjugaison des verbes de modalité :*müssen, sollen* et *dürfen* au présent |  | 5 , 6 ,11 , 12 , 13 |

**Annexe – Quelques repères lexicaux pour le cycle 3**

Le lexique est donné à titre indicatif. Il est au service des activités langagières, et varie selon les supports que l’on propose aux élèves.

L’enseignant surlignera également le lexique étudié, pour pointer ce qui est étudié

Les mots en italique sont présents dans certaines méthodes d’enseignement

|  |  |
| --- | --- |
| La famille | der Bruder/die Brüder- der Groβvater- der Onkel- der Vater- Papa  die Familie- die Groβmutter- die Tante- die Mutter- die Schwester/die Schwestern- Mama- Mutti- die Eltern- die Großeltern- der Sohn- die Tochter  alt- jung  Verben :besuchen- heiβen |
| Les animaux | der Esel- der Bär- der Fisch- der Hund- der Hahn- der Löwe- der Tiger- der Elefant- der Vogel- der Wolf- der Igel- der Frosch- der Fuchs- der Hamster- der Affe- der Hase-  die katze- die Maus- die Schildkröte- die Giraffe- die Spinne- die Biene  das Tier/die Tiere - das Krokodil - das Pferd- das Schwein - das Meerschweinchen- das Kamel- das Känguru - das Huhn- das Schaf |
| Nourriture | der Apfel- der Fisch- der Käse- der Kuchen- der Salat- der Zucker- der Kaffee- der Tee- der Saft- der Löffel- der Teller- der Kakao- der Honig- der Reis  die Banane- die Butter- die Karotte- die Marmelade- die Orange- die Tomate- die Cola- die Milch- die Schokolade- die Gabel- die Flasche- die Wurst- die Suppe-  das bonbon- das Brot- das Fleisch- das Gemüse- das Obst- das Wasser- das Salz- das Glas- das Messer- das Ei/die Eier- das Müsli  die Nudeln- die Plätzchen  Durst haben- Hunger haben- satt sein- gut/schlecht- Das schmeckt gut !- Das schmeckt nicht !  Verben : kaufen- kosten- verkaufen- essen- geben- kochen- nehmen- schmecken- schneiden- trinken- machen |
| La maison | der Stuhl- der Tisch- der Garten- der Fernseher- der Kühlschrank- der Sessel- der Teppich- der Schlüssel- der Flur  die Küche- die Tür- die Toilette- die Lampe- die Treppe-  das Haus- das Badezimmer- das Zimmer- das Fenster- das Bett- das Wohnzimmer- das Schlafzimmer- das Kinderzimmer- das Sofa  gemütlich  Verben : schlafen- wohnen- spülen- saubermachen- putzen |
| Le corps humain | der Arm/die Arme- der Bauch- der Finger/die Finger- der Fuβ/die Füβe- der Kopf- der Körper- der Mund  die Hand/die Hände- die Nase- die Schulter- die Stirn  das Auge/die Augen- das Ohr/die Ohren- das Bein/die Beine  die Haare- die Zähne (putzen)-  blond- braun- dick- dünn- groβ-klein-kurz-lang  Verben : duschen- putzen- weh tun (es tut mir weh!)- lachen- weinen |
| Les vêtements | der Anorak- der Mantel- der Pullover- der Rock- der Hut- der Helm  die Brille- die Hose- die Jacke- die Mütze  das Kleid/die Kleider- das T-Shirt  die Jeans- die Schuhe- die Socken- die Sandalen- die Stiefel  alt- neu-  Verben : anziehen- ausziehen- tragen |
| Les formes géométriques | der Kreis  das Dreieck- das Viereck- das Rechteck |
| Les couleurs | die Farben : blau- braun- gelb- grau- grün- rot- Schwarz- weiβ- dunkel- hell- orange- rosa- bunt  kariert- gestreift  Verben : malen- ausmalen- anmalen |
| Vie affective et expression de son point de vue | böse- froh- müde- nett- frech  gern- leicht/schwer- toll- prima  falsch- richtig  Ich mag..- Ich möchte….- Ich will (nicht)….  Pech haben- Glück haben  Pfui!- Igitt! |
| Les nombres  Les ordinaux | eins- zwei…. Zwölf  dreizehn- vierzehn….neunzehn  zwanzig…hundert- tausend  erster- zweiter- dritter- vierter….einunddreiβigster |
| La journée  Les rythmes quotidiens | Sonntag- Montag-Dienstag- Mittwoch- Donnerstag- Freitag- Samstag  heute- morgen- der Tag- am Vormittag- zu Mittag- am Nachmittag- der Abend- die Nacht- die Uhr- das Frühstück  das Mittagessen- das Abendessen  Verben : aufstehen- schlafen gehen- Zähne putzen- sich waschen |
| L’école, la classe | der Computer- der Füller- der Stift/die Stifte- der Bleistift- der Radiergummi- der Ranzen- der Spitzer  die Schere- die Schule- die Schultasche- die Tafel- die Seite- die Farbe-  das Buch- das Heft- das Lineal- das Mäppchen- das Bild- das Poster- das Alphabet-  die Malstifte- buchstabieren  richtig/falsch  Verben : Rechnen- schauen- schreiben- turnen- wissen- zuhören- lernen- zeigen- schneiden- lesen- |
| Les salutations et autres usages de civilités | Guten Tag ! Guten Morgen ! Guten Abend ! Gute Nacht ! Hallo ! Tschüs - Auf Wiedersehen !  Wie geht’s ?- Wie geht es dir/ Ihnen ?  Danke- Bitte |
| La météo | der Nebel- der Sturm- der Regenbogen- der Frost- der Schnee- der Wind- der Regen- der Himmel  die Sonne-  das Wetter  kalt- schön- warm- wolkig- windig  es regnet- es schneit- die Sonne scheint |
| La ville | der Bahnhof- der Bus- der Zug- der Supermarkt  die Stadt- die Straβe- die Post- die Apotheke- die Bäckerei- die Konditorei- die Metzgerei-  das Kino- das Schwimmbad- das Auto- das Fahrrad  geradeaus- links/rechts  Verben : abbiegen- gehen- fahren |
| L’habitat | der Bauernhof- der Turm-  die Wohnung  das Haus- das Hochhaus- das Schloss |
| La nature | der Baum- der Wald- der See- der Berg- der Fluss- die Blume/die Blumen- der Stern/die Sterne- der Mond  das Meer- das Gras- das Wasser- das Tal |
| Les pays | Spanien- Frankreich- Italien- Polen- Türkei- Deutschland- Bayern- Hessen… Europa  französisch- deutsch- englisch- spanisch- italienisch- polnisch- türkisch- europäisch-  Verben : aus (Frankreich) kommen- in (Frankreich) leben, wohnen |
| Le calendrier | Januar- Februar- März- April- Mai- Juni- Juli- August- September- Oktober- November- Dezember  der Frühling- der Sommer- der Herbst- der Winter  Verben : bringen- einladen- feiern- Geburtstag haben- gratulieren- schenken |
| Les sports | Basketball- Fußball- Handball- Tennis- Volleyball- spielen (können)  Verben : basteln- laufen- schwimmen- singen- springen- tanzen- reiten-  Ski fahren (laufen) |
| Les jouets  Les loisirs | der Teddy- die Puppe- die Eisenbahn- das Computerspiel- der Ball  Flöte- Gitarre- Klavier spielen  Malen- lesen- Musik hören |
| Les jeux | Kofferpacken- Kartenspiel |
| Cinéma, littérature, musique, peinture, inventions | das Comic/ die Comics- der Film- der Reim- das Album- der Schriftsteller  die Zeitung- die Geschichte  das Lied- die Musik- das Märchen- der Sänger  Mozart- Beethoven- Bach- Schubert- Strauss  Kandinsky- Klee  Gutenberg- Diesel  Verben : Fernsehen- lesen- sehen- im Internet surfen |
| Contes et légendes | der Zwerg- der Riese- der König- der Prinz  die Hexe- die Fee- die Königin- die Prinzessin  das Märchen |
| Les métiers | der Lehrer- der Bauer- der Arzt- der Polizist- der Bäcker- der Pilot- der Politiker  die Lehrerin- die Bäuerin- die Ärztin- die Polizistin- die Politikerin |
| Les transports | der Bus- der Wagen- der Zug- der Lastwagen-  die Straβenbahn- die U-Bahn  das Auto- das Taxi- das Flugzeug- das Schiff- das Boot- das Fahrrad- das Motorrad |
| Les personnes | der Junge/die Jungen- der Mann- der Freund- der Herr-  die Frau- die Freundin- die Dame  das Mädchen/die Mädchen- das Kind/die Kinder |

.

**D – Liste détaillée des formulations dans la langue cible**

Les contenus donnés le sont à titre indicatifs, pour aider l’enseignant. L’exhaustivité n’est pas recherchée… La grammaire et la phonologie se travaillent en situation. Les repères proposés ne sont que des pistes. L’enseignant gagnera à s’appuyer sur des supports authentiques pour travailler la phonologie s’il en ressent le besoin.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Approches culturelles, lexique, exemples de situations et d’activités** | Formulations **(par degré croissant de complexité)** |
| 1 | Environnement scolaire, le matériel scolaire et les activités scolaires | Setzt euch bitte ! Hör auf !  Steh bitte auf !  Komm an die Tafel ! Schreib das Datum an die Tafel !  Schneller ! Weiter ! Ruhe bitte ! Bist du fertig ?  Lauter bitte ! Kannst du bitte wiederholen ?  Auf Deutsch bitte !  Kreuze die richtige Antwort an! Ordne die Bilder! Was passt zusam­men?  Du kommst auf die 3, du musst einmal aussetzen. |
| Nehmt bitte euer Heft, eure Bildkarten ! |
| Nimm bitte deinen Ordner !  Teil bitte die Arbeitsblätter aus ! Wer möchte die Arbeiten einsammeln ? Wer sammelt (jetzt alles) ein  Wir rekapitulieren : Was haben wir gestern / heute gemacht ? |
| 2 | Les activités de bricolage avant les fêtes. | Nimm ein Stück Karton ! Schneide kleine Karten aus |
| 3 | Quelques jeux de cartes et de société (« MAU-MAU », « Mensch ärgere dich nicht ») | Wir wollen jetzt Karten spielen !  Wir spielen zusammen ! / Spielt zusammen !  Du bist dran ! Wer ist dran ?  Ich habe gewonnen / verloren ! |
| zu zweit / zu dritt…  Du musst einmal aussetzen ! |
| 4 | Les indications chiffrées | Eins bis zwanzig  Der Lottozahlen : 31, 12, 45, 43, 77. |
| Zalhen bis hundert |
| Zalhen bis tausend |
| 5 | Les repères spatiaux et temporels | Welcher Tag ist es ?  Heute haben wir Donnerstag, den 15. Januar. |
| Wie viel Uhr ist es ?  Welchen Tag haben wir heute ?  Leonie hat am 21.Februar Geburtstag  Ich gehe (jetzt) zu Stefan (oder ich bleibe zu Hause).  Ich fahre (morgen/ am Sams­tag/ im Sommer) nach Deutschland. |
| Am Sonntag hat der FC Bayern gegen den FC Köln mit 2 zu 1 gewonnen…  Der Zug nach München fährt um 13 Uhr 35 auf Gleis 3 ab. Der ICE aus Hamburg hat 5 Minuten Verspätung.  Wie spät ist es ? Wie spät ?  Es ist schon Viertel vor/nach acht.  Um 5 Uhr gehe ich ins Kino |
| 6 | Salutations et habitudes sociales | Guten Tag! Auf Wiedersehen! Tschüss!  Bis dann! Bis bald! Bis Freitag!  Danke schön! Bitte sehr!  Entschuldigung!  Moment bitte! Moment mal!  Alles Gute (zum Geburtstag) !  Bravo ! Super ! Schön!  Igitt! Ach so! |
| Grüss Gott! Mach’s gut! Auf Wiederschauen! Auf Wiederhören!  Bis heute Abend! Bis Morgen!  Tut mir Leid!  Frohe Weihnachten!  Prima! Klasse! Toll!  O Gott! O weh! |
| Grüss dich ! Servus !  Schönes Wochenende !  Verzeihung !  Frohe Ostern !  Viel Spass ! Gratuliere !  Hilfe |
| 7 | Les contes , le patrimoine littéraire  Brefs récits ou descriptions  Annonces , courtes séquences radio ou TV  Chansons et comptines | Es war einmal ein(e)..., der, das, die in...lebte. Er/ sie war /hatte... Eines Tages …, denn ... . Unterwegs / plötz­lich.… Da kam... und sprach:“…..“. Schließlich... |
| Backe , backe Kuchen / 1, 2 Papagai / O Tannenbaum |
| 8 | Textes de fiction  Literrature de jeunesse  Histoires courtes  Poèmes | Voir ressources Eduscol |
| 9 | Lettres  Cartes postales  Invitations  SMS | Lyon, den 16. März...  Lieber Max!  Mein Name ist Olivier. Ich bin dreizehn  Ich habe einen Bruder.  Ich spiele auch Gitarre …  Tschüss !  Viele Grüße aus Köln!  Liebe Julia!  Dein Jonas  Alles Gute zum Geburstag ! |
| Ich lade dich zu meiner Geburtstags­fete am 16. Mai ein. Die Party beginnt um 14 Uhr. Bring Cola, deine CDs und gute Laune mit !  Frohe Weihnachten! Ein gutes neues Jahr wünscht dir deine Julia. Frohe Ostern! |
| Hier ist es sehr schön. Das Wetter ist super und wir können jeden Tag baden. Es gibt auch sehr viel zu besichtigen.  Tanja Pfister  Blumenstraße 12  D 77654 Offenburg  CH – 80048 Zürich  A – 8010 Graz |
| WASA! (Warte auf schnelle Antwort) GUK! (Gruß und Kuss) MFG! (Mit freundlichen Grüßen) AKLA (Alles klar?) BB (Bis bald) DAD (Denk an dich)…  Montag, 8 Uhr. Herr Weißgold geht in sein Büro und sieht, dass sein Computer nicht mehr da ist. Was ist denn passiert? Herr Carstens hat sich einfach für das Wochenende den Computer von Herrn Weißgold geholt. Sein PC ist nämlich kaputt! |
| 10 | Questionnaires d’identité | Name, Vorname, Alter, Haustiere, Lieblingssportler…  Fülle das Raster aus! Ergänze die Sprechblasen! |
| 11 | Se présenter et présenter les autres | Ich komme aus Berlin.  Ich bin ein Deutscher, eine Deutsche.  Mein Telefonnumer ist…  Ich habe 2 Brüder (pluriel).  Ich habe 2 Schwestern (pluriel)  Ich bin dick, dünn. |
| Ich komme aus Frankreich.  Ich habe keine Geschwister.  Meine Augen sind blau. Ich habe blaue Augen.  Ich habe, du hast,… Glück !  Ich habe einen / eine / ein...  Ich habe gern… |
| Wir haben einen Hund une eine Katze.  Mein kleiner Bruder heisst…, er ist fünf.  Ich fahre Rad.  Ich habe keinen / keine / kein ...  Mein Vater ist Musiker und meine Mutter Bankkauffrau.  Ich mag Suppe.  Ich mag kein Brot, keine Suppe, keinen Hund. |
| 12 | Décrire | Das ist ein Pullover, eine Hose… |
| Mein Hund / Meine Katze ist…  Er hat blaue Augen, schwarze Haare. Er ist ziemlich klein |
| Ich bin 1,54m groß, habe braune Augen und braunes Haar.  Wir haben auch eine Katze. Ich fahre gern Inliner und Skate­board. |
| 13 | Décire ses sentations et ses émotions | Du bist froh.  Mir geht es sehr gut, schlecht . |
| Mir geht’s nicht so gut, schlecht !  Ich habe Angst !  Ich bin müde.  Ich habe Hunger/Durst.  Das schmeckt nicht !  Er, es, sie, ist froh |
| Es tut mir Leid !  Mein Kopf tut mir weh ! Ich habe Kopfweh.  Mir ist (zu) kalt/warm.  Ich lese gern.  Ich lese nicht gern.  Ich möchte…  WIr, sie sind froh. |